

Nuevos rumbos municipales Los futuros ediles

En una oficina de esta ciudad, se reunió un día de esta semana un grupo de individuos pertenecientes a distintas actividades, con el objeto de hacer una lista de personas con las cuales pudiera formarse una papeleta municipal. Un redactor de este bisemanario que estuvo, presencié todo lo que se expuso para tratar de llevar al municipio a distintos caballeros. Todos los presentes dieron nombres y más nombres, y en definitiva se acordó integrar la papeleta con los nombres de los siguientes caballeros, la que damos a conocer al público, por ser un asunto de especiali-

ma importancia para Cartago.

Propietarios.

Dr. Luis Javier Guier.
Lic. Arturo Volio J.
Ing. J. Atanacio Gutiérrez.
Don Jorge Ortiz E.
Don Ricardo Pacheco.
Don Julio Molina.

Suplentes.

Don Gilberto Rojas. M.
Don Tadeo Mora.
Don Rafael A. Chavarria F.

En nuestra próxima edición daremos otros importantes detalles acerca de esta interesante cuestión que empieza a debatirse con bastante entusiasmo.

El Capitán del equipo Fortuna visitó Cartago

El lunes pasado visitó el Club Social de esta ciudad, don Rafael del Valle Díaz, capitán del equipo Fortuna acompañado de sus amigos don José Joaquín Torres, don Humberto Villalobos y don Guillermo Chacón.

Se manifestó muy complacido de su visita a Cartago y

prometió visitarnos nuevamente la semana entrante. De particular fuera de lo que han dicho los periódicos acerca del match, nos dijo que la gentil señorita costarricense Marina Segura había sido designada por la República de Cuba para ser la madrina de honor del match.

Lucida fiesta de despedida

Para despedir a la apreciable señora doña Ana H. de García y su hermanita la gentil señorita Lucinda Vega, quienes partirán el sábado próximo para la ciudad de Panamá, doña Alba América de Briceno, las festejó en su residencia con una exquisita comida, a la cual asistieron muchos miembros de la colonia panameña y algunos de sus amigos de Cartago.

Después de la comida, a los acordes de una selecta orquesta se dió principio a un animado baile, el que du-

ró hasta las ocho de la noche, durante el cual reinó la más animada cordialidad y simpatía.

Doña Alba América, dama de refinada cortesía y espiritualidad compartió amablemente con sus invitados, que llevaron de esta deliciosa reunión muy gratos recuerdos.

EL DEBATE se complace de saber que las cultas damas panameñas, frecuentes visitantes a Cartago, se divierten y llevan tan buenos recuerdos de esta tierra, donde tanto se les aprecia.

Accidente ciclista

Nuestro apreciado amigo, Don Manuel Angel Hernández, sufrió el domingo pasado un accidente ciclista en Orosi que le ocasionó algunas contusiones en la cara. Lamentamos el suceso y le deseamos completo restablecimiento.

Velada en la Escuela de Adultos

Dentro de pocos días, la Escuela Nocturna de esta ciudad, nos dará la oportunidad de admirar otra representación de las buenas obras, que con tanto éxito saben interpretar los aficionados artistas de esta Escuela.

Estos noveles artistas que dejaron su nombre bien

Cena en el Club Social

Para el sábado 23 de los corrientes, se organiza una cena a beneficio de los pobres, la que será servida por lindas señoritas en el Club Social de Cartago. Será amenizada por una selecta orquesta de la ciudad.

La cuota para caballero es de C\$3.00 y para señoras de C\$2.00 con derecho a la cena y orquesta. La invitación es personal y debe presentarse a la entrada.

Muy laudable es el propósito de las organizadoras de esta cena, y confiamos que las señoras y caballeros invitados concurrirán con mucho gusto por tratarse de una obra tan meritoria, y donde a la vez habrá expansión y cordialidad. Los señores asistentes podrán repetir aquello de: "Nunca se había visto un caballero por damas tan bien servido."

Restablecida

Continúa un poco delicada de salud, la señora doña Ofelia Lacayo de Portocarrero. Que mejor pronto son nuestros deseos.

Interesante carta al margen de la política colombiana

Cartago, Agosto 16 1930
Sr. don Miguel Angel Obregón Z.,
San José.

Muy apreciado amigo:

Con el más vivo interés y con la emoción más sincera he releído un artículo «El pasado de la política colombiana», publicado en el DIARIO DE COSTA RICA, de hoy.

El conceptuoso y elegante dlogio que Ud. hace de Colombia, bastaría por sí solo para hacerlo acreedor al reconocimiento de todo aquel que tenga sangre colombiana en las venas, y yo me siento particularmente obligado a expresar a Ud. en alguna forma mi gratitud. Pero hay un motivo más poderoso aún para sentirnos obligados con Ud., y es el conocimiento exacto que demuestra de la historia y de la literatura colombianas, probando así que las ha estudiado con inteligencia, delectación y provecho; en una palabra, «con

intelleto d' amore», como dicen los italianos; frase intraducible literalmente al castellano.

Usted conoce no sólo lo que pudiéramos llamar la «historia heroica» de Colombia, los ana-

les de las guerras de independencia (que en cierto modo es patrimonio de todo el Continente), sino la «historia política», «las cosas colombianas», con nombres, fechas y detalles precisos. Y esto, que en un colombiano sería en extremo plausible, tratándose de un extranjero, es admirable.

No es mi propósito terciar en la polémica; pero si deseo dejar constancia de que todo lo que Ud. dice en su magnífica respuesta al Señor Eduardo Ospina, es absolutamente cierto; son hechos que no admiten discusión, responsabilidades sentadas y aceptadas ya; historia contemporánea, en fin.

¡Ojalá que todos los colombianos amaran a Colombia y la conocieran, como la conoce usted!

Un cordial apretón de manos de su servidor y amigo,

Camilo Cruz Santos

Viajeras

—La apreciable señora doña Ana H. Vega de García y la simpática Srta. Lucinda Vega, saldrán el sábado próximo para la ciudad de Panamá, después de una temporada en esta ciudad, donde dejan gratos recuerdos.



Sentido
fallecimiento del
Ilustrísimo
MONSEÑOR
Agustín Bernaus
y Serra

El martes fuimos sorprendidos con la noticia de la inesperada muerte de Mons. Agustín Bernaus, Vicario Apostólico de Bluefields, (Nicaragua). Penosa enfermedad tronchó la vida de ese preclaro Ministro del Señor, a quien tuvimos el placer de conocer en esta ciudad, donde por varios años residió en el Convento de PP. Capuchinos, como miembro muy sobresaliente de esa Orden.

Por sus dotes personales tan valiosas, fue elevado a la categoría de Obispo, y nombrado Vicario Apostólico de esa apartada región de Nicaragua, donde con la abnegación propia de su carrera, supo cosechar el cariño y estima de quienes como nosotros, le conocieron y trataron. Al consignar tan dolorosa noticia, enviamos nuestras frases de condolencia a la honorable comunidad de PP. Capuchinos, a sus familiares residentes en España y a sus hermanos don José Plá y Luisa Bernaus de Plá, residentes en esta ciudad.

Paz a sus restos

De Tierra Blanca

Como lo anunciamos anteriormente, con objeto de organizar una sociedad de Socorros, se reunieron gran número de vecinos, y después de analizar debidamente las bases sobre las cuales descansa la pequeña institución, se procedió a formar la directiva. Fueron electos al efecto, don Eduvigis Brenes B., padre de la idea, don Francisco Aragón y don Juan Rafael Brenes; Presidente, Tesorero y Secretario respectivamente. Estos señores, cuyos nombres son una garantía, se proponen trabajar con empeño hasta rematar felizmente la realización del ideal. Actualmente la Tesorería ya cuenta con un regular fondo, en concepto de contribución de socios, lo que hace creer en la posibilidad de un resultado magnífico y no podrá ser de otra manera, ya que el propósito es bello y generoso, cual es, el socorro de viudas y huérfanos, en primer lugar. Proximamente se elaborarán los estatutos que serán sometidos a la aprobación de quien corresponda.

De Llano Grande

El domingo pasado, por amable invitación de un amigo generoso, estuvimos en el vecino distrito de Llano Grande, y después a gozar por unas horas del cuadro maravilloso

con que Natura regaló a aquellas gentes, que como dijo el otro, «dan ganas de estamparle al pie la firma». Después de deleitarnos un rato en aquel ambiente puramente campesino, quisimos visitar la escuela.

Fuimos atendidos por la Directora doña Albertina de Ramírez y su esposo don Miguel.

Con gran pena hemos de manifestar la impresión tristísima que nos produjo el estado extremadamente ruinoso de aquel edificio y las graves dificultades con que tropieza el personal, en esas circunstancias, para llevar a cabo su labor. Creemos que la Secretaría de Educación debe tomar cartas en ese asunto inmediatamente, pues de lo contrario

se corre el peligro, Dios no lo quiera, de que un día no lejano, haya que lamentar una desgracia, esto es, que el techado se derrumbe sobre los parvulillos.

Altar Mayor

Allí mismo, en la escuela, tuvimos el gusto de admirar un artístico plano del magnífico altar que la Junta Edificadora del lugar, construirá para su Iglesia.

Será esa, una obra única en el país por su estilo y originalidad. Felicitamos a su autor don Miguel Ramírez y a la progresista Junta. A ésta última por sus loables empeños próximos a coronar.

Ignotus

Agosto de 1930.

Compre sus libros donde Manuel Angel Hernández

Anunciese en EL DEBATE

VERMIFUGO



SAN ANTONIO

Remedio eficaz, para la expulsión de lombrices.

De venta en la FARMACIA ESPAÑA

LUCAS MORUA Farmaceutico CARTAGO - C. R.

La nueva aurora

Ya principian a conmoverse los cimientos de nuestra sociedad ante el anuncio de la única doctrina del pueblo: el Socialismo. Ella encarna uno de los preceptos principales para el progreso de las naciones: el trabajo y la honradez, y quienes contra esas doctrinas predicaban son los zánganos de la colmena, que sienten ya cerca el término de su modo de vivir tan holgazán.

Alerta trabajadores! Sigamos en silencio tras de ese ruido, que ya principia a llenar de terror a todos aquellos que, protegidos por compadrazgos y privilegios de los gobiernos han azotado a las naciones del mundo.

Mientras los pueblos gritan de hambre, allá en las alturas ruedan las monedas de oro por las mesas.

Juan Peralta F.

La brillante velada del lunes

Organizada por doña Agustina v. de Mora, presidenta de la primera mesa se llevó a cabo el lunes último, como se había anunciado, a beneficio de la Virgen de los Angeles una artística velada en el teatro Apolo, la que obtuvo un brillante éxito. Todo los números del programa fueron llenados lucidamente por las bellas señoritas que actuaron este concurso cultural, recibiendo nutridos aplausos del numeroso público que asistió a esta simpática velada.

Llamó especialmente la atención del honorable público, el baile de la precio-

sa niña Carmencita Leiva, y el arte magistral con que bailó la danza del pagano la bella señorita Lidiette Jiménez.

Nuestras calurosas felicitaciones por el buen éxito alcanzado, a la vez que debemos encomiar la atención de la sociedad cartaginesa que entusiasmada asistió a esta función, exteriorizando así sus sentimientos y veneración por la Patrona de Costa Rica.

REMATE Vitrina y Maquina de Escribir, en perfecto buen estado se venden precio de remate. Para informes en este Periódico.

Compre donde ODIO

Lea las Revistas de Moda

"Carteles" "Cine Mundial" "Cinelandia"
"Cultura" "Social" y "La Semana Cómica"

Para pasar bien el invierno lo mejor es entretenerse leyendo

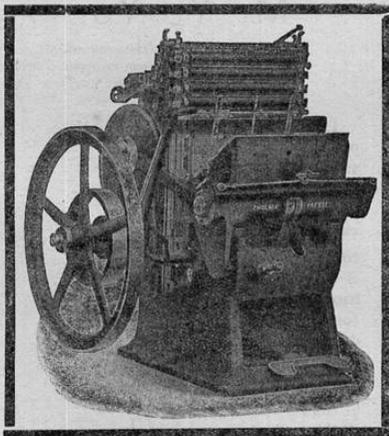
DE VENTA EN LA FARMACIA «EL SOL»

Agente exclusivo para Cartago

RICARDO ALVAREZ R.

Sociedad Tipográfica de Cartago

TELEFONO 137 — (ANTES IMPRENTA FENIX) — APARTADO 104



Ofrece al público, debidamente reorganizados, sus talleres tipográficos y de encuadernación, comprometiéndose a satisfacer los gustos más exigentes.

Honradez, esmero y prontitud es el lema de este taller.

Para precios y condiciones entenderse con el Admor. don Ricardo Rojas M.
SERVICIO ESPECIAL EN ESQUELAS MORTUORIAS
SE ATIENDEN ORDENES A TODA HORA

TOME Ud. CERVEZA Y REFRESCOS TRAUBE

Alerta a los trabajadores ante la eleccion Municipal que se aproxima

Es preciso escoger candidatos

Ahora que algunos órganos de la prensa han hablado de la existencia en Costa Rica de Agentes secretos del Soviet ruso, que están haciendo propaganda volchevique, se nos ocurre reproducir un artículo publicado hace días por el Diario de Costa Rica, en el cual se exponen las legítimas aspiraciones de los obreros ticos.

Y ahora que se trata de elegir nuevo cuerpo de municipales en todas partes, es conveniente que los trabajadores en general, tomen nota de quienes son sus mejores amigos y sepan por quienes van a dar sus votos. Las Municipalidades son los cuerpos supremos de la organización cívica, que mucho pueden hacer en bien de las clases menesterosas.

Es preciso que los obreros tomen parte activa en estas elecciones municipales, y desde ahora piensen en la buena escogencia de sus candidatos.

Los que poseen el poder y los pequeños capitales nacionales, deben por su parte, salir al encuentro de las nuevas organizaciones de los proletarios o trabajadores en general, cediendo un poco en la justa medida de las posibilidades, si es que en verdad se quiere evitar el estrago de las propagandas volcheviques, pues este pueblo democrata y pacífico, mientras goce de adecuados medios de subsistencia, no será fácil presa de doctrinas disociadoras de ninguna clase, pero la desesperación de los necesitados es mala consejera.

Dice así el artículo publicado por el Diario:

"Dijimos en uno de nuestros artículos que los obreros debían tener un programa ideológico y hoy nos permitimos sugerirles este;

DECLARACION DE PRINCIPIOS

10. Los elementos naturales de riqueza son el patrimonio eterno de la humanidad. No pueden, ni deben ser acaparables sin acarrear una violación de la naturaleza misma y sin originar privilegios individuales o de clase. En ellos reside la esencia misma del trabajo que los transforma en riqueza efectiva. Gravarlos, en forma alguna, es gravar el trabajo del hombre que para ser real debe ser libre. Pretender acapararlos en beneficio de

un individuo o de una clase social—que son transitorios y temporales—es imprimir un cánón o carácter, cualitativo y cuantitativo, a algo que es eterno e inmutable.

20. La riqueza, en general es el fruto del trabajo manual e intelectual no sólo la generación que la disfruta sino también de las anteriores, constituyendo —de hecho— otro patrimonio de la humanidad.

30. El goce de los patrimonios humanos debe ser en beneficio social general y debe tender a asegurar al hombre su felicidad y su libertad.

40. La realización del tal ideal es incompatible con los privilegios individuales que originan, en los países industriales, dos clases sociales antagónicas: las de los capitalistas q' explotan la propiedad y el trabajo del asalariado, sin

esfuerzo propio, y la del proletariado que se ve forzado a abandonarle una parte del producto del trabajo que se traduce en el plus valor.

50. La JUSTICIA SOCIAL no será una realidad mientras no se borre de la constitución social la desigualdad material humana que deriva de la retención, en beneficio exclusivo propio, por una clase social, de los elementos naturales de riquezas, así como de los medios de producción de la misma. Hacer efectiva la Justicia Social es beneficiar no solo al país, si no a la humanidad entera por cuanto ella no es un problema local o nacional, sino social y colectivo propio de la humanidad.

60. La emancipación de los asalariados debe ser, en la actualidad, la obra de los trabajadores mismos, pero es un

deber de humanidad que tanto los hombres que piensan y sienten como los que sufren, contribuyan, en un esfuerzo coordinado—que responda a un sistema filosófico de justicia social—a borrar las causas que originan la miseria y la desigualdad.

70. Para que el trabajador llegue a disfrutar, sin ninguna traba, del producto íntegro del trabajo; para que la humanidad no sea víctima del privilegio, la sociedad debe efectuar una transformación así:

a) En el orden Económico beneficiación colectiva del trabajo en todas sus formas, poniendo a su alcance de manera libre y gratuita, los medios de producción.

b) En el orden Moral realización de la solidaridad social,

Pasa a la cuarta página

SEÑORA DE CAMP

El Preparado Vegetal de la Señora de Camp, es sin duda alguna, el mejor preparado para combatir todas las enfermedades privadas de la mujer. Es un medicamento según fórmula de un prominente médico Argentino y es altamente recomendado para el tratamiento de Menstruaciones Dolorosas e irregulares, Leucorrea o Flores Blancas, inflamaciones en la matriz etc.

Este preparado ha salvado a cientos de mujeres de pasar por el doloroso caso de la operación y continuos dolores y molestias que causan estas enfermedades.

Probándolo se convencerá de su eficacia

BOTICA MODERNA

A CARBONI & Co. — CARTAGO

BAZAR FRANCES DE AGUSTIN CALVO

Tienda novedades. Agencia de las VIVA TONAL, los insuperables discos Columbia y los inmejorables polvos y crema BESO DE NOVIA

Calle del Comercio, Costado Sur del Mercado
CARTAGO COSTA RICA

Asamblea musical

Para el 13 de Setiembre próximo, en el Distrito de San Nicolás de Taras, está preparando el maestro de canto de la Escuela de aquel lugar una Asamblea musical, en la que tomarán parte renombrados músicos de esta ciudad. Pof el programa que para ese concierto prepara el señor Laguardia, se comprende que resultará de buen éxito y que dejará entre los vecinos de aquel distrito e invitados a esa función artística muy gratos recuerdos.

Convendría estimular entre nosotros esta clase de audiciones musicales, que son de gran provecho para el cultivo del Divino Arte.

Tonadilla

Tiene Marino Leandro Un galan dependiente Aseado y muy decente, y es listo como la ardilla Para vender el mejor Café Al de buen gusto, que tomarlo desee.
J. P. F.

El Monasterio Hiperestesia

vende a precio de fábrica, LA CASA DE LAS MEDIAS y nunca ha explotado a sus clientes.

Todos dicen VIVA LA CASA DE LAS MEDIAS de Manuel Angel Hernández

Importador directo, Cartago.

Apartado No. 74

Teléfono No. 141

Si Ud. quiere tomar una buena taza de CAFE insista y pida el inmejorable

SANTAMARIA

El aumento de las ventas que día por día va tomando esta marca es una demostración de la BUENA CALIDAD

Elaborado en la Fábrica más moderna de Centro

América garantizado absolutamente puro por

Rohrmoser, Esquivel & Co., S. A. San José

AGENTE EN CARTAGO



Manuel de Jesús Quirós
TELEFONO 81

Economice dinero
comprando donde

ODIO & ODIO

Ensaye Ud. los productos

CARTER'S

Tinta, Goma, Papel Carbón, Almohadillas para Sellos, Cintas para Máquina, Plumas Fuentes, Lapiceros y Juegos de Escritorio



Calidad insuperable

Notas de Guanacaste

LAS CAÑAS

Es un pueblo completamente nuevo; pero que ha tenido elementos muy esforzados, como los Alvarado, los Acosta, el padre Leipold. Los primeros que tuvieron luz eléctrica, fueron los Alvarado, quienes la instalaron por la ciudad con su pericia. Ellos fueron los primeros que llegaron a Liberia en camión sin dar una palada. Ellos fueron los que, en compañía de la Banda cañera y numeroso acompañamiento de elementos cañeros, iniciaron el establecimiento de cordialidad. Los primeros que iniciaron la unión de los pueblos de juventud a

juventud. Ha habido matrimonios entre ambas sociedades. El mismo señor don Lucas Alvarado, casó con una liberiana. Ahora el prestigiado don Rafael Acosta se unirá con una distinguida dama de la sociedad de Liberia, la señorita Nery Gutiérrez.

De Santa Cruz también hemos sido visitados y hemos correspondido. Los obstáculos de los caminos han sido vencidos, con sólo la voluntad. Si el gobierno pusiera un poquito de empeño por nosotros, arreglando peñascos de ciénega, los carros pasarían tanto en verano como en invierno.

Adquisición de una imprenta. Edición de un periódico.

El ejemplo de los cañeros es cada día más fecundo. Durante este año, los hemos visto luchando por adquirir una imprenta para editar un periódico. Esto ya lo han conseguido, pues ya hemos leído los dos primeros números del periódico que lleva por título: «EL MIRAVALLS». Aplaudimos de corazón la realización de tan beneficioso proyecto.

Prolongado verano

El verano ha sido largo. Las cosechas de maíz y arroz serán nulas. La crisis nos apurará con este motivo. Nos olvida el gobierno, nos olvidan los políticos, nos olvidan todos.

Sensible despedida

Con mucho pesar hemos sabido que partió para Puntarenas el simpático amigo Sancho, nuestro Jefe del Radio. La ciudad lo ha sentido como si se tratara de un miembro de familia.

SALUDO

Nuestro atento saludo a don Rafael Blanco, quien desde hoy es nuestro Jefe de Radio.

Liberia. Agosto 11 de 1930

VENDO DOS CASAS por tenerme que ausentar del país vendo dos casas situadas a 200 varas al norte de la Estación del Ferrocarril.

Entenderse con mi representante en Cartago, don Sotirios E. Rounda, o conmigo directamente en Turrialba.

Emilia Sibara.

AVISO

Se necesita en este Taller una COSEDORA de segunda mano.

NO SE AFLIJA por la crisis—Rafael Garro Quesada le hace sus trabajos de carpintería a precios más que módicos.

Alerta a los trabajadores...

Viene de la tercera página

armónicamente organizada sin que la lógica escape al entendimiento del esclavo moderno que será, así, el ciudadano consciente de mañana.

c) En el Orden Político transformación del estado—órgano de autoridad—en el estado gestor o administrador de la cosa pública.

Para realizar esta obra los obreros organizados de Costa Rica declaran:

10. Que se consideran los representantes, de los oprimidos sin distinción de nacionalidades, razas, cultos o sexos.

29. Que en sus filas organizadas militan todos aquellos que piensan y aman a la humanidad junto aquellos que sufren la desigualdad y el dolor.

30. Que su actuación tenderá en primero e inmediato término, a resolver los problemas sociales de la Gran Patria, hecha jirones por la ambición y el candillaje civil o militar, sin hacer a un lado, por ello, los principios de solidaridad internacional que tu-

nen a los trabajadores del mundo.

No pretendemos sentar definitivamente cuál debe ser la ideología de las clases trabajadoras de nuestro país, pero entendemos que deben cuanto antes tomar medidas al respecto y tratar de organizarse, alejándose de los políticos que ya correrán a buscarlos a la hora que necesitan de sus votos, para acaparar el poder y para llegar al Congreso que se ha convertido en otra canchales. Los obreros, al organizarse deben tratar de seleccionar sus filas pues ya se ha visto cuán fácilmente ciertas compañías o ministros se sirven de algunos elemen-

tos para, realizar en las filas del trabajo su propaganda interesada, que sealeja por completo de los problemas vitales del trabajo, que son los que interesan a los obreros.

Juan JACOBO*

REPARACION de toda clase de máquinas de Escribir, Calcular, Registradoras Etc. Larga práctica en el ramo. Especialidad en casos complicados; trabajos garantizados con certificados de todo el País.

LUIS MASIS M. Cartago

El insuperable **CAFE SANTAMARIA** está haciendo la delicia suprema de los buenos Cateadores del aromoso néctar.

FORMULAS

POR TRES DOLLARS, vendemos colección de 100 fórmulas industriales alemanas, propias pequeña industria y Patente, 85.910 para fabricar espejos. Nuestro capital, de más de medio millón de pesetas, garantiza siempre lo que ofrecemos. Deseamos representantes. Pida catálogo gratis. Dirección: LABORATORIOS QUIMICO-INDUSTRIALES.

A. FORMOSO — La Coruña — (España)

FUME LIBERTY



Hecho con tabaco de Costa Rica

Por obreros costarricenses

En Fábrica costarricense

Y

vendido al Pueblo de Costa Rica que no soporta pagar más por un Buen Cigarrillo

EXIJA ESTA MARCA

Garantizamos que este Café es de zonas altas del país

EL TALON DE ORO

Marino Leandro

200 varas al Oeste de la Iglesia de Los Angeles

Busque el cupón en toda compra VALE ₡ 0,02

CACAO EXTRA Y ESPECIAL

Y LOS CAFES

GARANTIA

Empacados en bolsas de cuatro colores distintos NO TIENEN COMPETENCIA

NO OLVIDE QUE NO HAY NADA IGUAL A ESTOS PRODUCTOS

JOSE GONZALEZ

APARTADO 1139 — TELEFONO 3086

FRENTE BODEGAS SAENZ

SAN JOSE, * COSTA RICA

La Lírica Químico-Poética de la popular FARMACIA ESPAÑA de don Lucas Morúa

Al son de regios tambores, de trompetas y timbales, anunciaré a mis lectores remedios para sus males.

Pongan toda su atención pues aquí a nadie se engaña; todos los productos son de la gran Farmacia España

Lector: comienza el disloque. Si Ud. padece de granos, Compre «Ungüento de San Roque» y lo aplica con sus manos.

Si es sarna lo que Ud. tiene, yo deseo que Ud. recuerde, que aquí lo que le conviene es usar «Aceite Verde».

«Vermifugo San Antonio» sus lombrices matará; que aunque se oponga el demonio su molestia acabará.

El que sufre úlceras viejas no puede andar mucho al sol; pero curaría sus quejas con «Ungüento Dermatol».

Para el dolor de cabeza hay una gran medicina que cura con gran presteza;

¡ATENCIÓN!

(Apolo canta a la bondad suprema de los productos de La Farmacia España)

se llama: «Piramidina».

Si echan sangre sus encías, use «Piorrol» al instante, no deje pasar los días. Cure ese mal incesante.

Yo le hago del paludismo una cura radical, si toma desde ahora mismo «Antipalúdico Vegetal».

El único Linimento —que es el mejor entre mil— cura el resfriado al momento; se llama: «Gloro-Mitil».

Es raro que en esta vida no sufra usted de un carate. Póngase «Caraticida» para que al microbio mate.

Con el invento «Fly-Cida» los bichos puede matar,

pues les destruye la vida, y dejan de molestar.

Con un respeto profundo les ofrezco a las mujeres afeites; que en este mundo hace más bello a esos seres.

Las mujeres han de amarse por su hermosura y belleza. Usen siempre al empolvarse la linda «Crema Princesa»

La mujer siempre es coqueta, si tiene negro el cabello. La «Brillantina Violeta», lo pone lustrado y bello.

Una mujer es divina con su cabellera hermosa. Y usando «Aceite de Quina», se le torna esplendorosa

Tiene remedio su mal,

esas pecas, poco duran con la «Leche Virginal», enseguida se le curan.

Estos grandiosos inventos que aquí doy a conocer; en la Nación son portentos, pues todos lo pueden ver.

Pongan cuidado señores: son inventos Nacionales. Quitar todos los dolores y curan todos los males.

Finalmente decir quiero; —pues tienen que creerme a mí— que ni allá en el extranjero hay remedios como aquí.

Hoy quiero hacer gran campaña; y así lo deseo y lo hago, «Pues la gran Farmacia España es la mejor de Cartago».

Ya sabe toda la gente que hay despacho de recetas, medicinas de patente, y perfume de Violetas.

Valiosos medicamentos venidos por el Ulúa, no compiten los inventos del Licenciado Morúa.

APOLO & GALENO

LUCAS MORUA

CARTAGO C. R.

Pagina femenina

Este es el sueño dorado de todas, y no obstante el tiempo transcurre implacable desvaneciendo esperanzas, destruyendo ilusiones. Y esto es debido a que pocas mujeres cuidan de su belleza; inconscientes o presuntuosas se creen eximias de sufrir la ley común.

Es necesario para perpetuar la juventud, consagrar, a diario, algunos momentos a ejercicios destinados a conservar la agilidad en el cuerpo, evitando que la gordura se extienda, deteniéndola cuando aparece; evitar las gesticulaciones, no reír mucho y menos aun llorar, hacer masajes en el rostro locionándole; en una palabra, adoptar todos aquellos cuidados preventivos, que impiden al tiempo su acción destructora, y cuyos estragos obligan después a seguir otros métodos más costosos y difíciles, para alcanzar la restauración de la belleza en ruina.

LA FEALDAD

La fealdad puede ser manifestada de diferentes maneras; una mujer puede ser fea y no desagradar, puede unir a la fealdad una expresión antipática o, viceversa, un encanto seductor.

Dícese que una fisonomía es fea cuando los elementos que la componen se hallan desprovistos de gracia y no reciben de la naturaleza la forma que, según la raza, determina la belleza: una frente estrecha, unos ojos oblicuos, una nariz torcida, o muy larga, una boca grande, unos labios

abultados, una barba huesosa muy puntiaguda o en exceso cuadrada, unas orejas enormes, etc., constituyen la fealdad, lo mismo que unos cabellos ásperos o unos dientes mal alineados y deformes, o una tez de coloración defectuosa.

NO EXISTEN MUJERES FEAS.

Esta afirmación puede parecer paradoja y no obstante es un axioma indiscutible.

Por dura que sea una fisonomía puede modificarse no sólo su expresión sino también la línea.

Con ciertos tratamientos, con el auxilio de masajes y de la electricidad, sabiamente combinados se llega a modificar la plasticidad, luego hay que añadir el arte de peluquería, hallando la nota original que dé carácter a un físico ingrato; el cutis es también susceptible de retoque, de marchito se convierte en fresco; la boca puede ser animada con una sonrisa que deje entrever la sarta de perlas dientes; los ojos, agrandados artificialmente, prestan vida al rostro.

En la naturaleza todo es corregible, el detalle ayuda a la formación del conjunto; una persona verdaderamente fea se transforma, mas quiere esto decir que se convertirá, verdaderamente, en hermosa? No, pero tendrá carácter propio, una personalidad *chic*, mil veces más seductora que la belleza real.

Aun las mayores deformidades se atenúan y disimulan: la voluntad y más que nada

el conocimiento de sí mismo contribuyen a ello poderosamente.

EL ARTE DE SABER ENVEJECER

Pocas mujeres conocen el arte exquisito de saber envejecer hermosamente, casi todas protestan contra la ley del destino implacable; ninguna acierta a decir un eterno adiós a la juventud; desesperadas, mortalmente heridas, imploran del tiempo inflexible algunos momentos de tregua que no se les puede otorgar.

Por ello surge la ridícula visión de jóvenes a *outrance* en la realidad de la vida, visión que sólo engaña a aquellas que buscan en un maquillaje impotente la perpetuidad de los esplendores de una hermosura desaparecida.

Na hay más remedio que sucumbir a los rigores de la edad cuando el artificio no basta para producir una ilusión; los plateados cabellos al rodear un rostro anciano están en armonía con el conjunto general; los cabellos teñidos, en cambio, le darían una dureza repulsiva, lo mismo que el colorete al ser extendido sobre la piel denotaría la falsedad de los colores del cutis. Cuando se acude a estos recursos, la anciana no sólo es un sér ridiculo sino odioso; es un boba viviente de la que se huye con horror para ir al lado de la mujer de cabellos blancos, ingenua. Su tez arrugada, su palabra temblorosa y espiritual, la expresión encantadora de sus ojos limpios, constituyen sus seducciones y por una coquetería es-

pecial que la edad no destruye jamás, emanada del deseo natural de agradar, hace que se olvide la acción del tiempo.

Todas estas recetas y consejos varían, según las condiciones físicas, es decir, de acuerdo con la constitución de cada cual; hay mujeres a quienes sienta muy bien el arte del tocado hasta una edad muy avanzada, y sin el tocado no podrían aparecer tan bellas y rosagantes como se ven algunas a pesar de los años, a otras, por el contrario, les queda mal y a veces desastroso, y en cambio sus canas y su gracia espontánea y natural les hace siempre seductoras, pues hay una gracia que no se pierde nunca si el alma se empeña en conservarla. Todo depende del alma, del vigor, de la vida higiénica, de la luz interior, del alma, siempre del alma... (Del libro de la Condesa Tramar)

REVISTA

Muy pronto llegará a Cartago la importantísima revista agro-pecuaria "LA HACIENDA".

Esta es la Revista que dice la última palabra en Agricultura, Ganadería y otros tópicos relacionados con las industrias verdaderamente útiles.

Se venderá en las Oficinas de "El Debate". Agente en Cartago D. Luis M. Villanueva, Apartado 69.

UNITED FRUIT COMPANY

Nueva - York	Kingston
Nueva Orleans	Avonmouth
San Francisco	Bocas del Toro
Cristóbal	Cartagena
Habana	Pto. Colombia

SERVICIO DE VAPORES

NUEVA YORK:

Servicio semanal con los vapores «ULUA» «TOLOA» «CALAMARES» y «PASTORES». Llegan a Limón los Jueves por la mañana procedentes de Nueva York, vía Habana y Cristóbal. Salen los Sábados por la tarde tocando en Cristóbal y en la Habana.

NUEVA ORLEANS:

Servicio quincenal con los vapores «CASTILLA», «TELA» e «IRIONA». Llegan el día

martes en la mañana con procedencia de Nueva Orleans vía Puerto Colombia y Cristóbal. Salen los Miercoles por la tarde para Nueva Orleans, vía Bocas del Toro y Cristóbal

INGLATERRA:

Servicio quincenal con los vapores «CARARE» «CAVINA» y «ARIGUANI». Llegan a Puerto Limón los Jueves por la mañana procedentes de Avonmouth, vía Kingston, los viernes por la tarde.

Fácil conexión en Cristóbal con los vapores METAPAN SIXAOLA, SANTA MARTA y ZACAPA, para los pasajeros que se dirijan a Cartagena, Puerto Colombia y Santa Marta.

Las oficinas de la United Fruit Company en Limón o los Sub-Agentes en San José, señores Sasso & Pirie, Sucs., pueden dar los informes que les sean solicitados en relación con los servicios de pasajeros y carga.

M. M. MARSH.
Administrador.

Abril 4 de 1930.

Las mejores Revistas Literarias las vende la Farmacia EL SOL de Gilberto Rojas M.

LOS MEJORES SOMBREROS BORSALINOS Y CORBATAS FINAS

Los consigue Ud. en la sastrería de Ernesto Keiths en su nuevo local (Calle del Comercio, contiguo a la Ferretería de don Javier Montoya G.) También le ofrece un variado surtido de artículos para caballero y vestidos en abonos semanales

Operados ultimamente en el Ecos y Notas de la Vida Social

Hospital "Max Peralta"

Silvia Marrochi de Brenes de Cartago, por los Drs. Guier y Rivera.

Arturo Rivera Martín, por los Drs. Guier y Rivera.

Carlos Robles, de San Rafael, por el Dr. Guier.

José Glade Piedra, de Cartago, por el Dr. Guier.

Martín Solano, de Cartago, por los Drs. Guier, Lachner, Ortiz y Rivera.

Dario Bonilla, de Paraíso, por el Dr. Guier.

Gilberto Fuentes, de Cartago, por el Dr. Rivera.

Claudia Morúa, de Car-

tago, por el Dr. Guier. Esperanza Alvarado, de Paraíso, por los Drs. Guier y Rivera.

Fernando Ortega, de Cartago, por los Drs. Guier y Rivera.

Oscar Villavicencio, de Agua Caliente, por el Dr. Rivera.

Adelina Zuñiga, del Tejar, por los Drs. Guier, Lachner y Rivera.

Angela Valerín, de Cartago, por los Drs. Guier y Rivera.

—Procedente de San José estuvo en ésta la gentil señorita Rosario García, profesora tica de dibujo.

—También hemos tenido el gusto de saludar a la simpática señorita María Cristina Umaña, quien vino de la capital.

—Ha regresado de su viaje de negocios por Limón, el distinguido joven Carlos Enrique Runnebaum, agente de varias casas comerciales.

—Desde el sábado pasado, procedente de Limón se halla en Cartago visitando a su apreciable familia, don Filadelfo Granados. Le presentamos nuestro atento saludo.

—Los niños de don Esperidión González se hallan en-

fermos. Hacemos votos por su pronto restablecimiento.

—Don Enrique Pucú y su señora doña Odette se encuentran en ésta, procedentes de Colón Panamá. Les deseamos grata permanencia.

—Procedente de El Sauce ha estado en ésta don Claudio E. Carranza V.

—Don Julio Mata, cuya llegada al país habíamos anunciado, ha demorado su viaje veinte días, con motivo de haber sido invitado al Canadá para una temporada artística.

Doña Claudia Odio v, de Quiros, regreso a San José completamente restablecida de su enfermedad.

Da. Silvia Velez de Martínez, Cartagena (Colombia) recibió una hermosa niña en la Maternidad "Max Peralta."

La señora doña Corina de Chavarria, esposa de don Ricardo Chavarria, procedente

de Santiago, pasa una temporada en esta ciudad. Le deseamos grata permanencia:

Esta de temporada en Limón, la señorita Carmen Vargas.

Regresó de San José la señorita Consuelo Uribe, quien pasa una temporada en Cartago.

También vino de San José la apreciable señora doña Mariana Montealegre de García,

—Después de haber pa-

sado varios meses en esta ciudad, saldrán el sábado para Panamá la señora doña Benilda de Pereira y sus hijos Gustavo y Manuel. Les deseamos un feliz viaje.

—RECOMENDAMOS la atenta lectura de los versos de la acreditada «Farmacia España» de don Lucas Morúa. (Allí se consigue lo que se desea alcanzar siempre: una buena salud!)

ILUSION

GRANDIOSO ESTRENO «PARAMOUNT» HOY EN EL APOLO. Preciosa y extraordinaria comedia musical, con la pareja más simpática de la pantalla: CHARLES (BUDDY) ROGERS el favorito de todas las muchachas y la favorita de todos los muchachos NANCY CARROL y la eminente tiple cómica de «El Desfile del Amor», LILLIAM ROHT en el espectáculo bailado y cantado «RITMO REVOLUCIONARIO» con un bello y numeroso conjunto de

mujeres esculturales. GRAN REVISTA DE JAZZ! ALEGRIA, JUVENTUD, CANCIONES, BAILES Y AMOR.

Estreno de Revista «PARAMOUNT» de información mundial y EXTRA VITAPHONE.

Para el sábado 23 Sensacional estreno. La emocionante película de aventuras de vaqueros UNA GLORIOSA ALGARADA. Excitantes emociones! Una aventura que emociona y electriza! Espectacular! Emocionante!

J. Nicolás Sánchez

(GESTOR DE NEGOCIOS JUDICIALES)

Tiene su oficina de litigios judiciales (de Abogacía) y de prensa (asuntos periodísticos), en el centro de esta ciudad en donde atiende a su numerosa clientela de siete a once de la mañana y de doce a cinco de la tarde.

PUNTARENAS, Costa Rica, A. C.

Compre donde ODDIO

VENDO o arriendo mi casa, es muy cómoda, con servicio sanitario y hermoso lote para construir o hacer magnífica siembra.

Entenderse con su dueña,

M. Augusta v. de Mora

LA única forma para guardar con seguridad documentos, joyas, alhajas y objetos de valor en general, es depositándolos en la bodega de un Banco construída de acuerdo con los últimos adelantos de la técnica moderna, donde estarán a cubierto de cualquier extravío, robo y acción destructora de los elementos.

Puede Ud. adquirir el máximo de protección alquilando una de nuestras CAJAS DE SEGURIDAD por sólo ₡ 18.00 anuales

Banco Crédito Agrícola de Cartago
(SOLICITE INFORMES)

Mi Yo-Yo

(Homenaje artístico dedicado a la encantadora Reina de la Belleza señorita Dorita Odio Cooper)

Llevas mi corazón como un Yo-Yo, pendiente de un hilo sutil de adoración; cual si fuera madera, lo subes y lo bajas atado a la ilusión.....

como si no doliera el brusco descenso y la ascensión, hace tiempo, lo llevas y lo traes, como un simple juguete de tu fascinación;

hasta el día en que cansada de este infeliz Yo-Yo de entretenición, lo lanzarás definitivamente al último rincón, do guardas cosas viejas en montón.... (¡que suerte, corazón!);

mas, no faltará quien, por esa ley suprema de la compensación, jugará con el tuyo, como suelen jugar con un Yo-Yo que suben y que bajan asido de un cordón.

L. OVALLE TORRES.

Cartago, Agosto 19 de 1930.